

**Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes**

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV
<b>S</b>	<b>FABER</b>		Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN2014	Product fiche information, according to EN2014	Informations sur la fiche du produit selon EN 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN2014	Informatie over het productblad volgens EN2014	Información sobre la ficha del producto conforme a EN2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma EN 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с EN 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014
		<b>M</b>	110.0058.108 P1396	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi
<b>AEChood</b>	<b>81,4</b>	<b>kWh/a</b>	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš
<b>EEC</b>	<b>D</b>		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase
<b>FDEhood</b>	<b>6,9</b>		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliküünämiika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte
<b>FDEC</b>	<b>F</b>		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliküünämiika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase
<b>LHhood</b>	<b>13</b>	<b>lux/Watt</b>	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte
<b>LEC</b>	<b>D</b>		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase
<b>GFEhood</b>	<b>75,1</b>	<b>%</b>	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taasku filtreerimise tõhusus
<b>GFEC</b>	<b>C</b>		Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Fettfilterer Schallleistung in der Luft bei geringster Gebälbesteufe	Verfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusasteen luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taasku filtreerimise tõhususe klass
<b>Qmin</b>	<b>230</b>	<b>m3/h</b>	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebälbesteufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid minsta hastighet	Lufflöde vid minsta hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Lufstremsvardi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiirusele	Minimālais gaisa plūsmas ātrums
<b>Qmax</b>	<b>430</b>	<b>m3/h</b>	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebälbesteufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid maxihastighet	Lufflöde vid maxihastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Lufstremsvardi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksiminkiirusele	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums
<b>Qboost</b>	<b>N/A</b>	<b>m3/h</b>	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiv	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensiva	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Lufstremsvardi ved intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiirusele	Paleinātais gaisa plūsmas ātrums
<b>SPEmin</b>	<b>53</b>	<b>dBa</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei geringster Gebälbesteufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufdburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid minihastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho minimaaliminnopeudella	Lufsbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved minimumshastighet	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon mininukiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā
<b>SPEmax</b>	<b>67</b>	<b>dba</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei höchster Gebälbesteufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufdburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid maxihastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho maksiminopeudella	Lufsbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved maksimumshastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksiminkiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā
<b>SPEboost</b>	<b>N/A</b>	<b>dba</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Lufdburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho massaa kiihdytyllä nopeudella	Lufsbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved intensiv hastighet	Звукоизлучение А при интенсиной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā
<b>P0</b>	<b>0,0</b>	<b>Watt</b>	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektförbruk i avslått läge	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i släckt standbyläge	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve oteterõõimis	Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā
<b>Ps</b>	<b>N/A</b>	<b>Watt</b>	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbyläge	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve oteterõõimis	Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā
<b>F</b>	<b>1,8</b>		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014
<b>Qbep</b>	<b>205,0</b>	<b>m3/h</b>	Coefficient de incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkoeffizient	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidskøningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforølgelsesfaktor	Кэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors
<b>EElhood</b>	<b>98,1</b>		Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Indice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatohokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss
<b>Qmax</b>	<b>430,0</b>	<b>m3/h</b>	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmēritās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā
<b>Wbep</b>	<b>115,0</b>	<b>W</b>	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiin paine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmēritās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā
<b>WL</b>	<b>8,0</b>	<b>W</b>	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luffmengdestrømning	Suurin ilmavirta	Maksimaal lufstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas
<b>Wbep</b>	<b>67</b>	<b>dba</b>	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektinput i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetud elektril võimsusisend parima tõhususe punktis	Izmēritā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā
<b>WL</b>			Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung der Leuchtanlage	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt till belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda
<b>Emidde</b>			Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchtdichte des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over kornytningen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogeflader	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvoime pliidiplaadil	Vidējais apgaismoju sistēmas vidējais valgustusvoims uz gatavošanas virsmas
<b>Lwa</b>			Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei max. Einstellng	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivnivå vid maxinställning	Lydeeffektivitet ved høyest innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Lydeeffektivnivå ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākajiem uzstādījumiem
<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>	<b>ENERGY SAVING TIPS</b>	<b>CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE</b>	<b>RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEPAUNUNG</b>	<b>TIPS VOOR ENERGIEBESPARING</b>	<b>CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA</b>	<b>CONSELIOS PARA POPULAR ENERGIA</b>	<b>RÅD FÖR ENERGIBESPARING</b>	<b>CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA</b>	<b>CONSELIOS PARA POPULAR ENERGIA</b>	<b>RÅD FÖR ENERGIBESPARING</b>	<b>ENERGIENISAASTUNO UVOJA</b>	<b>TIPS TIL ENERGIBESPARELSE</b>	<b>РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ</b>	<b>REKOMENDACIJAS PO EKONOMIJAS TAUPĪŠANAI</b>	<b>ENERGIASAÄSTUNÕU ANDEN</b>	<b>PADOMI ENERGIJAS TAUPĪŠANAI</b>
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	2) Usare la velocità massima solo quando strettamente necessario.	2) Use the highest speed only when it is strictly necessary.	2) Utilizar la velocidad máxima solo cuando sea estrictamente necesario.	2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer het strikt noodzakelijk is.	2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer het strikt noodzakelijk is.	2) Utilizar la velocidad máxima solo cuando sea estrictamente necesario.	2) Usar a velocidade máxima apenas quando estritamente necessário.	2) Använd den högsta hastighet vid otvångsändring.	2) Käytä suurinta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	2) Käytännössä suurin nopeus vain silloin kun se on välttämätöntä.	2) Hold the hood speed at maximum only when absolutely necessary.	2) Kasutada intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	2) Kasutada intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	2) Izmantot paaugstināmu ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams.
3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua.	3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary.	3) Augmenter la vitesse de la hotte à la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur d'eau le requiert.	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua.	3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary.	3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor de agua lo requiera.	3) Aumentar a velocidade da capota apenas quando a quantidade de vapor de água exigir a justificação.	3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor de agua lo requiera.	3) Utilizar la velocidad máxima solo cuando sea estrictamente necesario.	3) Usar a velocidade máxima apenas quando estritamente necessário.	3) Öka köksfläktens hastighet endast när det är otvångsändring.	3) Lisää liestuuuttimen nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	3) Lisää liestuuuttimen nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	3) Hold the hood speed at maximum only when absolutely necessary.	3) Aumentar a velocidade da capota apenas quando estritamente necessário.	3) Aumentar a velocidade da capota apenas quando estritamente necessário.	3) Palielināt vaaku ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams.
4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	4) Houd het filter/de filteren schoon om de ventilatie- en filterefficiëntie te optimaliseren.	4) Houd het filter/de filteren schoon om de ventilatie- en filterefficiëntie te optimaliseren.	4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	4) Manter limpo o filtro ou os filtros de exaustor apenas quando a quantidade de vapor de água exigir a justificação.	4) Håll köksfläktens filter rent för att optimera luft- och lukteffierens effektivitet.	4) Hold kikkfläktens filter rent for at optimere deres funktion.	4) Hold kikkfläktens filter rent for at optimere deres funktion.	4) Hold the hood speed at maximum only when absolutely necessary.	4) Hold the hood speed at maximum only when absolutely necessary.	4) Palielināt vaaku ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams.	4) Uzturēt (frū-)us tvaiku nosūcēja (filtrus) vai optimizētu tvaiku un aromātu neitralizācijas antiodorus.
<b>Norme di riferimento:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Normative references:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Normes de référence:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Referenznormen:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Referentienormen:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Normas de referencia:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Referentienormen:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Normas de referencia:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Normas de referencia:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Referensstandarder:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Referensstandarder:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Vitnormit:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Referencstandarder:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Referencstandarder:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Нормативные документы:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Normativilvidet:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Normatīvas atsauces:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564

